

**polaris**  
ТЕХНИКА УЮТНОЙ ЖИЗНИ

Руководство по эксплуатации / Гарантия  
Пайдалану жөніндегі нұсқау / Кепілдік  
Інструкція з експлуатації / Гарантія  
Manual instruction / Guarantee



**PWK 1877CGL**  
Чайник электрический  
Электр шайнек  
Чайник електричний  
Electric kettle

**Чайник электрический бытовой**  
**POLARIS**  
**Модель PWK 1877CGL**  
**Инструкция по эксплуатации**

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки POLARIS. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно и полностью изучите данную инструкцию, в которой содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните инструкцию вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

### **Оглавление**

1. Сфера использования .....	3
2. Описание прибора .....	3
3. Подготовка к работе .....	3
4. Порядок работы .....	3
5. Чистка и уход.....	4
6. Поиск и устранение неисправностей .....	5
7. Указания по безопасности данного прибора .....	5
8. Общие указания по безопасности при работе с электроприборами.....	6
9. Технические характеристики.....	7
10.       Информация о сертификации.....	7
11.       Гарантийное обязательство.....	9

## 1. СФЕРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Прибор предназначен для бытового применения в соответствии с данной Инструкцией:
  - в местах постоянного проживания;
  - в пунктах питания сотрудников магазинов, офисов, фермерских хозяйств и других подразделений;
  - в гостиницах и других местах, предназначенных для проживания;
  - в местах, предназначенных для ночлега и завтрака.
- Прибор не предназначен для промышленного и коммерческого использования, а также для обработки непищевых продуктов.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящей инструкцией использования.

## 2. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Чайник электрический предназначен для кипячения питьевой воды.



## 3. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Перед первым использованием чайника удалите все упаковочные и рекламные материалы снаружи и изнутри.
- Установите подставку питания на гладкую, чистую и прохладную поверхность.
- Несколько раз промойте чайник холодной водой.
- Установите чайник на подставку питания.  
*Перед использованием воды для питья настоятельно рекомендуем прокипятить чайник 2-3 раза, меняя воду, и слить кипяченую воду, чтобы очистить чайник изнутри.*

## 4. ПОРЯДОК РАБОТЫ

### 1. Наполнение чайника водой

- Снимите чайник с подставки питания перед тем, как наполнить его водой.
- Налейте холодную питьевую воду через носик или горловину чайника так, чтобы ее уровень был между отметками Min (0,5л) и Max (1,8л).

## 2. Включение чайника.

- Установите переключатель «ВКЛ/ВЫКЛ» в положение «О».
- Установите чайник на подставку питания.  
Следите, чтобы вода не попала на электрические соединения
- Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.

**⚠** **Перед тем как подключать чайник к сети, убедитесь, что напряжение, указанное на шильдике прибора (расположен на дне чайника и подставки), соответствует напряжению в вашей сети.**

- Включите чайник нажатием клавиши переключателя ВКЛ/ВЫКЛ в положение «I». При этом загорится подсветка голубого цвета.
- Начнется нагрев воды.

### **Внимание!**

Если вы случайно включили чайник с недостаточным количеством воды, работает система защиты и отключит нагрев. Подсветка погаснет, при этом переключатель ВКЛ/ВЫКЛ останется в положении ВКЛ(I). Перед дальнейшим использованием чайника переведите клавишу переключателя в положение ВЫКЛ(O), снимите его с подставки питания и дайте остыть в течение 30 минут, а затем наполните холодной водой.

*Срабатывание системы защиты при включении без воды не гарантирует сохранение работоспособности чайника.*

*На неисправности, вызванные включением пустого чайника, гарантия не распространяется.*

## 3. Выключение чайника

- Когда вода закипит, чайник выключится автоматически. Подсветка погаснет.
- При необходимости, вы можете отключить чайник вручную, переведя клавишу переключателя ВКЛ/ВЫКЛ в положение «О».
- Не рекомендуется кипятить одну и ту же воду дважды.

### **Внимание!**

Не снимайте чайник с подставки, пока он не отключился.

Если крышка чайника не закрыта или закрыта не полностью, автоматическое выключение не сработает.

- Выливайте воду из чайника постепенно. Помните, что внутри находится кипяток.
- **Держите чайник только за ручку. Корпус сильно нагревается.**
- После отключения (остывания) чайника им можно снова пользоваться через 15-20 сек.

## 5. ЧИСТКА И УХОД

1. Отключите чайник от сети и дайте ему остыть.
2. Протрите чайник снаружи влажной тканью.

**Никогда не погружайте чайник, шнур, вилку или подставку питания в воду.**

### 3. Удаление накипи

Вследствие содержания в воде солей на дне и стенках чайника образуется накипь. Наличие накипи и осадка необходимо проверять регулярно и своевременно их удалять. Если Ваш чайник кипятит воду слишком долго, отключается до закипания или издает при работе чрезмерный шум, это означает, что он нуждается в очистке от накипи. Появление накипи зависит от жесткости воды. Проводите очистку от накипи хотя бы 1 раз в месяц.

Для очистки Вашего чайника от накипи можно использовать **раствор лимонной кислоты:**

- Смешайте 25 г лимонной кислоты с 0,5 л горячей воды.
- Залейте жидкость в чайник.
- Оставьте на 15 минут.
- Ополосните чайник холодной водой два – три раза.
- При необходимости повторите очистку.

Для очистки Вашего чайника от накипи можно использовать **слабый раствор уксуса.**

- Разведите 2/3 части воды и 1/3 части 6% уксуса.

- Налейте этот раствор в чайник так, чтобы был покрыт нагревательный элемент, вскипятите 2 – 3 раза, с паузами в 20 минут.
- Ополосните чайник чистой водой два – три раза и протрите сухой тряпкой. Вы также можете использовать специальное средство для очистки от накипи, подходящее для стеклянных чайников. Следуйте рекомендациям изготовителя средства.

**Внимание!**

Никогда не используйте агрессивные и абразивные моющие средства для чистки чайника. При использовании порошка для очистки от накипи всегда добавляйте воду в соответствии с рекомендациями производителя порошка. Никогда не используйте эти средства без воды.

Все манипуляции загрузки/выгрузки/промывки производите только с отключенным от сети чайником.

*Со временем нагревательный элемент чайника может менять цвет вследствие интенсивного нагрева. Это нормальное явление, и чайник может без опасения использоваться дальше.*

**4. Чистка фильтра**

- Отключите подставку питания от сети и снимите чайник с подставки. Вылейте оставшуюся воду. Остудите чайник, если он горячий.
- Откройте крышку чайника.
- Смочите фильтр (не снимая его) небольшим количеством воды, осторожно удалите загрязнения с помощью мягкой щеточки (не входит в комплект), затем промойте небольшим количеством чистой воды. При необходимости повторите обработку. Сполосните чайник чистой водой.

**6. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

Проблема	Возможная причина	Устранение проблемы
Чайник отключается до того, как вода закипела	На нагревательном элементе образовалась накипь	Очистите чайник от накипи в соответствии с рекомендациями раздела 5. «Чистка и уход»
Чайник не включается	Сетевая розетка не работает	Подключите чайник к другой розетке
	Шнур питания поврежден	Для ремонта или замены обратитесь в авторизованный сервисный центр
	Сработала защита от включения чайника без воды	Дайте чайнику остыть в течение 30 минут, затем наполните холодной водой



**Во избежание риска пожара, поражения электрическим током, получения травмы при использовании вашего прибора, а также его поломки, строго соблюдайте основные меры предосторожности при работе с данным прибором, а также общие указания по безопасности при работе с электроприборами.**

**7. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДАННОГО ПРИБОРА**

- Используйте чайник только для нагрева воды. Никогда не заполняйте чайник другими жидкостями.
- **Никогда не включайте чайник без воды.**
- Для заполнения берите только чистую холодную питьевую воду.

- Не ставьте чайник около стен, в углу помещения, под нависающими панелями или кухонными шкафами.
- Для перевозки прибора используйте оригинальную заводскую упаковку.
- Устанавливайте чайник только на ровные, термоустойчивые и сухие поверхности.
- Не заполняйте чайник выше отметки **Max** и ниже отметки **Min**. Если чайник переполнен, то при кипении вода будет выплескиваться из носика.
- Свисающие шнуры могут быть причиной несчастных случаев, особенно, если за шнур потянули дети. Рекомендуется ставить чайник на рабочей поверхности как можно дальше от края стола/рабочей поверхности.
- Следите за тем, чтобы крышка чайника была плотно закрыта во время нагревания.
- Никогда не наливайте воду в чайник, когда он находится на подставке.
- Никогда не оставляйте чайник без внимания во время работы.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения, или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или производится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- Не прикасайтесь к корпусу чайника (так как после включения он нагревается), а также не держите руки над паром, выходящим из носика и из-под крышки. Берите чайник только за ручку.
- Когда в чайнике находится горячая вода, для дополнительной безопасности при наливании воды или открывании крышки, рекомендуется держать руки на безопасном расстоянии от носика.
- Выливайте воду из чайника постепенно. Помните, что внутри находится кипяток.
- Не используйте чайник при наличии видимых повреждений корпуса, подставки питания, сетевого шнура или вилки, а также неисправностей в работе.
- Не ставьте чайник рядом с источником тепла, а также в зоне попадания прямых солнечных лучей (так как корпус прибора может быть поврежден).
- Следите за тем, чтобы вода не попадала на электрические соединения на подставке питания, шнур питания, вилку и клавишу переключателя ВКЛ/ВЫКЛ.
- Не используйте чайник на другой подставке питания, а также подставку с другим чайником.
- В момент снятия/постановки чайника на подставку клавиша переключателя ВКЛ/ВЫКЛ должен находиться в положении ВЫКЛ(О).
- **Допускается образование после кипячения на подставке чайника небольшого количества воды (до 1 г), которое является следствием конденсации пара при работе прибора.**

## 8. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОПРИБОРАМИ

- Прибор должен быть использован только по назначению.
- Перед вводом в эксплуатацию этого прибора внимательно и полностью прочитайте настоящую инструкцию по эксплуатации.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора и сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- Прибор и сетевой шнур должны храниться так, чтобы они не попадали под воздействие жары, прямых солнечных лучей и влаги.
- Не оставляйте работающий прибор без надзора! Всегда отключайте прибор от сети, если Вы им не пользуетесь.
- В случае длительного перерыва в использовании, храните прибор в заводской упаковке в сухом, недоступном для детей месте.

- **Внимание! Не используйте прибор вблизи ванн, раковин или других емкостей, заполненных водой.**
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- В случае падения прибора в воду немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Не следует использовать прибор после падения, если имеются видимые признаки повреждения. Перед использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом..
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети.
- Прибор может быть включен только в сеть с заземлением. Для обеспечения Вашей безопасности заземление должно соответствовать установленным электротехническим нормам. Не пользуйтесь нестандартными источниками питания или устройствами подключения.
- **Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.**
- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что он находится в выключенном состоянии.
- Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте прибор от ударов об острые углы. По окончании эксплуатации, чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой провод. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети держитесь за штепсельную вилку.
- Использование дополнительных аксессуаров, не входящих в комплектацию, лишает Вас права на гарантийное обслуживание.
- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда гладко расправляйте провод на время хранения.
- Замену шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты - сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.



**Внимание!** После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.

## 9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**PWK 1877CGL**- чайник электрический бытовой торговой марки POLARIS

Напряжение: 220-240 В

Частота: 50-60 Гц

Мощность: 1850-2200 Вт

Класс защиты: I

Объем: 1,8 л

**Примечание:** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

## 10. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Прибор сертифицирован на соответствие нормативным документам РФ.

Сертификат соответствия № TCRU C-US.AИ96.B.00914 серия RU № 0305662

Срок действия с 22.06.2015 по 21.06.2020.

Выдан: орган по сертификации продукции ООО Сертификации Продукции "ЭнергоСертСервис", 117556, Российская Федерация, г. Москва, Варшавское шоссе, д.70, корп. 2, офис 1.



**Расчетный срок службы изделия:** 3 года

**Гарантийный срок:** 1 год со дня покупки

**Дата изготовления указана на шильдике.**

### **Производитель:**

TEXTON CORPORATION LLC - ООО "ТЕКСТОН КОРПОРЕЙШН"

1313 N. Market Street, Suite 5100, Wilmington, State of Delaware 19801, United States of America.

1313 Н. Маркет Стрит, Помещение 5100, Уилмингтон, Штат Делавэр 19801, Соединенные Штаты Америки.

**Уполномоченный представитель в РФ и Белоруссии**

**ООО «ДС-Сервис» 109518, г.Москва, Волжский б-р, д.5**

**Телефон единой справочной службы 8 800 700 11 78**



## 11. ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

**Изделие:** Чайник электрический бытовой

**Модель:** PWK 1877CGL

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством Российской Федерации, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение 12 месяцев с даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Гарантийное обязательство распространяется на все модели, выпускаемые компанией «ТЕХТОН CORPORATION LLC» в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие приобретается исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации с соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами–уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у неуполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с российским законодательством.
4. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:
  - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
  - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением правил и требований техники безопасности;
  - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
  - Ремонта изделия, произведенного лицами или фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами\*;
5. Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона, оригиналом товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.
6. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий POLARIS обращайтесь к Вашему местному официальному продавцу POLARIS.

\*Адреса авторизованных обслуживающих центров на сайте Компании: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

**Тұрмыстық электрлі шәйнек**  
**POLARIS**  
**Моделі PWK 1877CGL**  
**Пайдалану жөніндегі нұсқаулық**

POLARIS сауда маркасымен шығатын өнімді таңдағаныңыз үшін алғыс білдіреміз. Біздің бұйымдар сапа, функционалдық және дизайнға қойылатын жоғары талаптарға сәйкес жасалған. Біздің фирмадан жаңа бұйым алғаныңызға риза болатыныңызға сенімдіміз.

Құралды пайдаланбас бұрын осы нұсқаулықпен мұқият танысыңыз, онда Сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпарат бар, сондай-ақ, құралды дұрыс пайдалану мен күтуге қатысты кеңестер берілген.

Нұсқаулықты кепілдік талонымен, кассалық чекпен бірге, мүмкіндігінше, картон қорапта және орама материалымен бірге сақтаңыз.

### **Мазмұны**

1. Пайдалану саласы .....	19
2. Құралдың сипаттамасы .....	19
3. Құралды қоспас бұрын дайындау .....	19
4. Жұмыс тәртібі .....	20
5. Тазарту және күтім .....	21
6. Ақауларды іздестіру және жою тәсілдері.....	22
7. Осы құралдың қауіпсіздігі жөніндегі арнайы нұсқаулар .....	22
8. Тұрмыстық электрлік құралдармен пайдалану барысында қауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқаулар .....	23
9. Техникалық сипаттамалары .....	24
10. Сертификаттау туралы ақпарат .....	24
11. Кепілдік міндеттеме .....	25

## 1. ПАЙДАЛАНУ САЛАСЫ

- Бұл құрал осы Нұсқаулыққа сәйкес тұрғын ғимаратында қалыпты болып саналатын ылғалдық пен температурада тек тұрмыста ғана пайдалануға арналған:
  - тұрақты тұрғылықты мекенжайларда;
  - дүкен қызметкерлерінің тамақтанатын орындарында, кеңселерде, фермерлік шаруашылықта және басқа да жұмыс орындарында;
  - тұруға арналған қонақ үй, сонымен қатар басқа да тұруға арналған орындарда;
  - түнеуге және таңғы асты ішуге арналған орындарда пайдалануға арналған.
- Құралды өнеркәсіптік және коммерциялық мақсатта пайдалануға тыйым салынады, сондай-ақ, тамақ емес өнімдерді өңдеуге арналмаған.
- Өндіруші осы нұсқауда қарастырылмаған немесе дұрыс пайдаланбаудың нәтижесінде туындаған залал үшін жауапты емес.

## 2. ҚҰРАЛДЫҢ СИПАТТАМАСЫ

Электр шәйнекті тек қана ішуге жарамды суды қайнатып алу үшін қолданыңыз.



1. Құралдың сыртқы корпусы
2. Электрмен қоректендіру түпқояры
3. Тұтқасы
4. Қақпағы
5. Шәйнектің шүмегі
6. Құралдың қақпағын ашуға арналған батырмасы
7. Жарық индекаторы бар (I/O) ҚОСУ/ӨШІРУ ауыстырып-қосқышы
8. Су деңгейін көрсететін екі жақты шәкілі
9. Сүзгі

## 3. ҚҰРАЛДЫ ҚОСПАС БҰРЫН ДАЙЫНДАУ

- Алғаш рет пайдаланар алдында шәйнектен орайтын барлық материалдарды ішінен және сыртынан алып тастаңыз, сонымен қатар құралдың сыртқы бетінен барлық жарнамаға қатысты жапсырмаларды алыңыз.
- Түпқоярды тегіс, таза, қызуға қарсы бетке орнатыңыз.
- Шәйнекке су құйып, оны бірнеше рет суық сумен шайып жіберіңіз.
- Шәйнекті оның электрмен қоректендіретін түпқоярына орнатыңыз.

*Бірінші рет қайнатып алған суды ішіңіз, шәйнектің ішін тазарту үшін оның ішіне бірнеше рет таза су құйып, оны 2 немесе 3 рет су қайнатып алуға, содан кейін сол екі -үш мәрте қайнатып алған суды төгіп тастауға кеңес беріледі.*

## 4. ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

### 1. Шәйнекке су толтыру

- Шәйнекке су толтырмас бұрын, оны түпқоярдан алыңыз.
- Суық ішуге жарамды суды шәйнекке шүмек арқылы немесе шәйнектің аузы арқылы құйыңыз, судың деңгейі Max (1,8л.) белгісінен асыра және Min (0,5л.) белгісінен төмен болмау қажет.

### 2. Шәйнекті қосу

- «ҚОСУ/ӨШІРУ» ауыстырып-қосқышын «О» белгісіне қарай басып, орнатыңыз.
- Шәйнекті оның электрмен қоректендіретін түпқоярына орнатыңыз. Қоректендіру түпқоярының электр жалғауына және электр қосылысына судың тамып кетпеуін әрдайым қадағалаңыз.
- Құралдың желілік сымның айыршасын розеткаға жалғастырып қосыңыз.

**⚠ Шәйнекті желіге жалғастырмас бұрын, алдымен сіздің электр желідегі қолданылатын кернеудің электрлік параметрлері бұйымдағы (түпқоярдың түбі жағында орналасқан) арнайы техникалық заттанбасында көрсетілген электр параметрлеріне сәйкес келетіндігіне көз жеткізіңіз.**

- Шәйнекті ҚОСУ/ӨШІРУ ауыстырып-қосқышының клавишасын басу арқылы «I» қалпына орнатып, қосыңыз. Содан кейін көмескі жарық шығаратын көгілдір түсті шамы жанады.
- Шәйнек қыза бастайды.

#### **Назар аударыңыз!**

- Суы жоқ шәйнекті байқамай қосқан жағдайда оның күйіп кетуден сақтандыру жүйесі іске қосылады да, шәйнектің қызу үдерісі тоқтатылады. Содан кейін оның көмескі жарық шығаратын шамы сөнеді, сонымен ҚОСУ/ӨШІРУ ауыстырып-қосқышы сол ҚОСУ«I» күйінде тұрады. Шәйнекті одан әрі пайдалану үшін, ҚОСУ/ӨШІРУ ауыстырып-қосқышының клавишасын басу арқылы ӨШІРУ(O) қалпына орнатып, оны суық сумен толтырмас бұрын, 30 минут бойы, ол суығанша күте тұрыңыз, содан кейін оны суық сумен толтырыңыз.

*Суы жоқ шәйнекті байқамай қосқан жағдайда оның күйіп кетуден сақтандыру жүйесі іске қосылады, бірақ бұл қосылыс үдерісі шәйнектің жұмыс қабілеттілігіне кепіл бола алмайды.*

*Суы жоқ шәйнекті байқамай қосқан жағдайда пайда болған ақауларына, яғни туындаған залал үшін кепілдік таралмайды.*

### 3. Шәйнекті өшіру

- Су қайнаған кезде шәйнек автоматты түрде сөнеді. Содан кейін оның көмескі жарық шығаратын шамы сөнеді.
- Қажет болған жағдайда Сіз шәйнекті қолмен оның ҚОСУ/ӨШІРУ ауыстырып-қосқышының клавишасын басу арқылы ӨШІРУ(O) қалпына орнатып, өшіре аласыз.
- Бір рет қайнаған суды қайталап қайнатпаңыз.

#### **Назар аударыңыз!**

Шәйнекті түпқоярдан алмас бұрын оның сөнгеніне көз жеткізіңіз, ол сөнбегенше оны түпқоярдан алмаңыз.

Шәйнектің қақпағы толығымен жабылмаған немесе ашық күйінде болса шәйнектің автоматты сөнуі іске қосылмайды.

- Суды шәйнектен абайлап құйыңыз. Ішінде ыстық судың барын есіңізде сақтаңыз.
- **Шәйнекті тек қана тұтқасынан ұстаңыз. Құралдың сыртқы корпусы қатты қызады.**
- Шәйнек сөнгеннен (суығаннан) кейін 15-20 секунд өткен соң шәйнекті қайтадан пайдалануға болады.

## 5. ТАЗАРТУ ЖӘНЕ КҮТІМ

1. Шәйнекті сөндіріп, желіден ажыратыңыз да, ол суығанша күте тұрыңыз.
2. Құралдың сыртын дымқыл шүберекпен сүртіңіз.

**Құралдың сымын және оның ашасын немесе электрмен қоректендіру түпқоярын суға салмаңыз және ағып тұрған судың астында ұстамаңыз.**

3. Қақтан тазарту жөніндегі нұсқаулық.

Шәйнектің ішкі қабырғаларында және түбінде қақ және тұнба түзілуі мүмкін, қақтың түзілуі судың қаттылығына байланысты, бұл судың құрамында тұз болғандықтан орын алады. Қақ пен тұнбалардың бар-жоғын жүйелі түрде тексеріп тұрыңыз, дер кезінде тазарту қажет. Қақ құралдың жұмысы барысында аздаған шу туғызып, қайнау барысында ұлғаюы мүмкін. Құралда қақ түзілген кезде су ұзағырақ қайнайды, сонымен қатар егер сіздің шәйнегіңіз су қайнағанға дейін сөніп қалатын болса, бұл, шәйнекті қақтан тазарту керектігін білдіреді. Қақтың пайда болуы судың қаттылығына байланысты. Шәйнекті қақтан жүйелі түрде, мүмкіндігінше айына 1 рет тазартып тұрыңыз.

Сіздің шәйнегіңізді қақтан тазарту үшін **лимон қышқылының ерітіндісін** пайдалануға болады:

- 25гр. Лимон қышқылын 0,5л. ыстық сумен араластырыңыз.
- Осы қоспаны шәйнекке құйыңыз.
- 15 минутқа қалдырыңыз.
- Шәйнекті салқын сумен екі-үш мәрте шайыңыз.

- Қажетіне қарай тазартуды қайталаңыз.

Сіздің шәйнегіңізді тазарту үшін **сіркесудың әлсіз ерітіндісін** қолдануға болады.

- Бұл үшін судың 2/3 бөлігін және 6% сіркесудың 1/3 бөлігін араластырады.
- Осы қоспаны қыздыратын элемент жабылатындай етіп, шәйнекке құйыңыз, 20 минут уақыт аралығында үздік жасап, осы күйған қоспаны екі-үш мәрте қайнатып алыңыз.
- Шәйнекті екі-үш рет таза сумен шайып, құрғақ шүберекпен сүртіңіз.
- Сондай-ақ, Сіз шыны шәйнектерді **қақтан тазартуға арналған арнайы құралдарды** пайдалана аласыз. Тазарту құралдарының қаптамасындағы дайындаушының кеңесін басшылыққа алыңыз.

### **Назар аударыңыз!**

Шәйнектің ішкі жағын тазарту үшін агрессивті және абразивті жуғыш құралдарын ешқашан пайдаланбаңыз.

Қақтан тазартуға арналған ұнтақты пайдаланғанда, қашанда өндірушінің құсқамасын басшылыққа ала отырып, су қосыңыз. Бұл тазартуға арналған құралды су қоспай ешқашан қолданбаңыз.

Сонымен су құю/су төгу/құралды жуып шаю секілді барлық әрекеттерді шәйнек желіден ажыраған сәтте ғана орындаңыз.

*Бірнеше уақыттан кейін шәйнектің қыздыру элементінің түсі өзгеруі мүмкін, бұл қарқынды қызу салдарынан болатын нәтиже. Бұл қалыпты нәрсе болып табылады, шәйнекті еш қауіпсіз одан әрі пайдалануға болады.*

### **4. Сүзгіні тазарту**

- Құралдың электрмен қоректендіру түпқоярын желіден ажыратыңыз, содан кейін шәйнекті түпқоярдан алыңыз. Қалған суды төгіңіз. Егер шәйнек ыстық болса, онда ол суығанша күте тұрыңыз.
- Шәйнектің қақпағын ашыңыз.
- Сүзгіні (шәйнектің шүмегінен шығармай) тазарту үшін оған су құйып, оны сулап, жұмсақ қылшақтың көмегімен абайлап ластанған жерлерін тазартыңыз (жинаққа кірмейді), содан кейін, оны таза сумен шайыңыз. Қажетіне қарай тазартуды қайталаңыз. Шәйнекті таза сумен шайыңыз.

## 6. АҚАУЛАРДЫ ІЗДЕСТІРУ ЖӘНЕ ЖОЮ ӘДІСТЕРІ

Ақаулық	Себеп	Ақаулардың себептерін жою
Шәйнек, су қайнамас бұрын сөнеді.	Қыздыру элементінде қақ пайда болды.	«Тазарту және күтім» 5 тармағын басшылыққа алып, оның нұсқамаларына сәйкесінше шәйнекті қақтан тазартыңыз.
Шәйнек қосылмайды.	Желілік ток көзі (розеткасы) жұмыс істемейді.	Шәйнекті басқа (розеткаға) ток көзіне жалғастырыңыз.
	Желілік сым ақаулы.	Құралды жөндеу үшін немесе оның бөлшектерін ауыстыру үшін қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
	Суы жоқ шәйнекті байқамай қосқан жағдайда оның күйіп кетуден сақтандыру жүйесі іске қосылады.	Пайдаланған соң, шәйнекті суық сумен толтырмас бұрын, 30 минут бойы, ол суығанша күте тұрыңыз, содан кейін оны суық сумен толтырыңыз.



Өрттің пайда болуын алдын-алу, электр тогымен зақымданбау, құралды пайдалану барысында жарақаттан сақтанып, оны бүлдірмеу үшін құралды қолдану барысында қауіпсіздіктің негізгі шараларын, сондай-ақ электр құрылғыларымен жұмыс атқару барысында қауіпсіздік бойынша жалпы нұсқауларды қатаң түрде қадағалаңыз.

## 7. ОСЫ ҚҰРАЛДЫҢ ҚАУІПСІЗДІГІ ЖӨНІНДЕГІ АРНАЙЫ НҰСҚАУЛАР

- Шәйнекті тек қана суды жылыту үшін қолданыңыз. Құралды басқа сұйықтықпен ешқашан толтырмаңыз.
- **Ешқашан да суы жоқ шәйнекті қоспаңыз.**
- Шәйнекті тек таза, ішуге жарамды, салқын суымен толтырыңыз.
- Шәйнекті қабырғаға таяу, бөлменің бұрышына, салбырап тұрған тақтайлардың немесе ас үй шкафтарының астына қоймаңыз.
- Шәйнекті оның түпнұсқа зауыт қорабында тасымалдауға керек.
- Шәйнекті тек қана термоберік, құрғақ және тегіс қабатқа орналастырыңыз.
- Шәйнекті **Max** белгісінен асыра және **Min.** белгісінен төмен толтырмаңыз. Егер шәйнекке су тым көп құйылса, қайнаған кезде су шүмегінен ағып, шашырап кетеді
- Салбырап тұрған сымдар оқыс оқиғалардың себепкері болуы мүмкін, әсіресе, егер сымды балалар тартқылаған болса. Шәйнекті үстелдің шетінен/жұмыстық қабаттан барынша алыс жұмыстық қабатқа қойыңыз.
- Ешқашан шәйнекті қақпақсыз қолданбаңыз және қызу кезінде қақпақтың мұқият жабылғанын қадағалаңыз.
- Шәйнек түпқоярда тұрған кезде оған ешқашан су құймаңыз.
- Шәйнек жұмыс істеп тұрғанда оны ешқашан қадағалаусыз қалдырмаңыз.
- Аталмыш құралды қолдануға қатысты қауіпсіздіктері үшін жауап беретін тұлғаның нұсқаулығы жүргізілген немесе қадағалау жүзеге асырылған кездерді есепке алмағанда, білімі мен тәжірибесі жоқ немесе жүйке жүйесінде немесе психикалық, физикалық ауытқулары бар тұлғалардың (балаларды қоса алғанда) қолдануына арналмаған. Балалардың құралмен ойнауына жол бермеу үшін оларды қадағалап отырыңыз.

- Шәйнектің сыртқы бөлігінен ұстамаңыз (қосылғаннан кейін ол қатты қызады), сондай-ақ қақпақтан шығып тұрған буға қолыңызды төсеменіз. Шәйнекті тек тұтқасынан ұстаңыз.
- Шәйнектің ішінде ыстық судың барын есіңізді сақтаңыз, қосымша қорғаныс үшін құралдың қақпағын ашқан кезде немесе суды шәйнектен құю барысында қолдарыңызды шәйнектің шүмегінен қауіпсіз қашықтықта ұстауға кеңес беріледі.
- Суды шәйнектен аз-аздап абайлап құйыңыз. Ішінде ыстық судың барын есіңізде сақтаңыз.
- Егер шәйнектің сырты, электрмен қоректендіру түпқояры, желілік сым немесе ашасы ақаулы болса, сондай-ақ жұмыс барысында қандай да ақаулық анықталған жағдайда құралды қолданбаңыз.
- Шәйнекті жылу көздерінің маңында, сондай-ақ күн сәулесі тікелей түсетін аймақта қоймаңыз (әйтпесе құралдың корпусы бүлінуі мүмкін).
- Қоректендіру түпқоярының электр жалғауына, электр сымға, ашаға немесе ҚОСУ/ӨШІРУ ауыстырып қосатын тетіктің клавишасына судың тиіп кетпеуін қадағалаңыз.
- Бұл шәйнекті өзге электрмен қоректендіру түпқоярымен қолданбаңыз, сондай-ақ шәйнектің электрмен қоректендіру түпқоярын басқа шәйнекпен пайдалануға тыйым салынады.
- Шәйнекті түпқоярға орналастыру/алу барысында ҚОСУ/ӨШІРУ ауыстырып қосатын тетіктің клавишасы (O) ӨШІРУ белгісінде тұруы тиіс.
- Суды қайнатқаннан кейін шәйнектің негізгі бөлігінде судың аз ғана мөлшері (1г-ға дейін) байқалуы мүмкін, ол құралдың жұмыс істеуі барысында будың суға айналу салдары болып табылады және бұл қалыпты нәрсе болып саналады.

## 8. ЭЛЕКТР ҚҰРЫЛҒЫЛАРМЕН ЖҰМЫС АТҚАРУ БАРЫСЫНДА ҚАУІПСІЗДІК ЖӨНІНДЕГІ ЖАЛПЫ НҰСҚАУЛАР

- Құрал тек мақсаты бойынша пайдаланылуы тиіс.
- Бұл құралды пайдалануды бастамас бұрын оның пайдалану жөніндегі нұсқаулығын мұқият түрде, толығымен оқып шығыңыз.
- Әр кезде құралды қоспас бұрын оны қарап шығыңыз. Құралдың және желілік сымның ақаулығы анықталған жағдайда, құралды розеткаға қосуға мүлдем болмайды.
- Құрал мен желілік сым жоғары температураның әсеріне, тікелей күн көзіне және ылғалға ұшырамайтындай етіп сақталуы керек.
- Жұмыс істеп тұрған құралды бақылаусыз қалдырмаңыз! Егер Сіз құралды пайдаланбасаңыз, онда оны әркез сөндіріңіз.
- Құралды ұзақ уақыт пайдаланбайтын болсаңыз, оны зауыт қорабында, сонай-ақ, құрғақ, балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- **Назар аударыңыз! Құралды ванна, ыдыс-аяқ жуатын шұңғылша немесе сумен толтырылған басқа ыдыстардың қасында пайдалануға болмайды.**
- Құралды суға немесе басқа сұйықтықтарға салуға мүлдем болмайды. Ылғал қолмен құралды ұстауға болмайды. Құрал дымқылданса, оны бірден желіден ажыратыңыз.
- Құрал суға түсіп кеткен жағдайда, оны бірден желіден ажыратыңыз. Және бұл кезде қолды суға малуға болмайды. Құралды екінші мәрте пайдаланудың алдында оны білікті маман тексеріп шығуы керек.
- Құралды тек қана ауыспалы ток көзіне ғана қосыңыз (~). Қоспас бұрын, құралдың желіде қолданылатын кернеуге арналғанына көз жеткізіңіз.
- Құралды тек қана жерге тұйықталған желіге ғана қосады. Сіздің қауіпсіздігіңізді қамтамасыз ету үшін жерге тұйықталу бекітілген электр техникалық нормаларға сәйкес келуі тиіс. Стандартты емес қоректендіру көздерін немесе қосу құрылғыларын пайдалануға болмайды.
- **Құралды дұрыс түрде қоспау Сізді кепілді қызмет көрсетуден айырады.**
- Құралды желіге қоспас бұрын, оның ауыстырып қосатын тетігі өшірілу күйінде тұрғанына көз жеткізіңіз.

- Құралды бөлмежайдан тысқары жерде пайдаланбаңыз. Құралдың сүйір бұрыштарға соғылуынан сақтаңыз. Пайдаланып болғаннан кейін, тазартқанда немесе құрал сынып қалса оны әрдайым желіден ажыратыңыз.
- Құралды желілік сымнан ұстап тасымалдауға болмайды. Сондай-ақ, желілік сымнан ұстап желіден ажыратуға тыйым салынады. Құралды желіден ажыратқанда штепсельді айыршадан ұстаңыз.
- Жинағына кірмейтін қосымша аксессуарларды пайдалану Сізді кепілдікті қызмет көрсету құқығынан айырады.
- Пайдаланып болғаннан кейін, электрмен қоректендіру сымын құралды айналдыра орауға болмайды, себебі, уақыт өте келе бұл сымның үзілуіне әкеп соғуы мүмкін. Қашанда сақтау үшін сымды жақсылап тарқатыңыз.
- Сымды тек қана білікті мамандар – қызмет көрсету орталығының қызметкері ғана ауыстыра алады. Біліктілігі жоқ тұлға тарапынан жасалған жөндеу қолданушыны қауіп-қатерге ұшыратуы мүмкін.
- Құралды өз бетіңізбен жөндеуге болмайды. Жөндеуді қызмет көрсету орталығының білікті мамандары ғана жүзеге асыруы керек.
- Құралды жөндеу үшін тек қана түпнұсқалы қосалқы бөлшектер пайдаланылады.



**Назар аударыңыз!** Пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін электр құралын әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмай, жоятын ресми пунктке өткізіңіз. Сөйтіп, Сіз қоршаған ортаны сақтауға көмектесесіз.

## 9. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

**PWK 1877CGL-** POLARIS сауда белгісінің тұрмыстық электрлі шәйнек.

Кернеуі: 220-240 В.

Жиілігі: ~50 -60 Гц.

Қуаттылығы: 1850-2200 Вт.

Қорғаныс жіктелімі – I.

Сыйымдылығы: 1,8 л.

**Ескертпе:** Өзгерістер мен жетілдіруді енгізудің ұдайы үрдісінің орын алуынан, нұсқаулық пен бұйымның арасында қандай да бір айырмашылық байқалуы мүмкін. Өндіруші, тұтынушының бұған назар аударатынына үлкен үміт артады.

## 10. СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Құрал РФ нормативті құжаттарына сәйкестікке сертифицикатталған.



**Бұйымның есептік жарамдылық мерзімі:** 3 жыл.

**Кепілдік мерзімі:** сатып алған күннен бастап 1 жыл.

**Өнімді өндеп шығарылған мерзімі құралдың техникалық заттаңбасында көрсетілген.**

**Өндіруші:**

TEXTON CORPORATION LLC - "ТЕКСТОН КОРПОРЕЙШН" ЖШҚ

1313 N. Market Street, Suite 5100, Wilmington, State of Delaware 19801, United States of America.

1313 Н. Маркет Стрит, 5100 бөлмежай, Уилмингтон қ, Делавэр Штаты, 19801, Америка

Құрама Штаттары.



## 11. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕ

**Бұйым:** Тұрмыстық электрлі шәйнек

**Модели:** PWK 1877CGL

Бұл кепілдік әрекеттегі заңдылықпен бекітілген тұтынушының құқығына қосымша ретінде өндірушімен берілген, және тұтынушының құқығын еш шектемейді.

Бұл кепілдік бұйымды сатып алған күннен 12 ай бойына әрекетте болады, және материалдар мен жұмыс істеуіне байланысты ақаулар табылған жағдайда кепілдік қызмет көрсетуді білдіреді. Бұл жағдайда тұтынушы басқасын қоса алғанда, бұйымды тегін жөндеуге құқықты. Бұл кепілдік келесі шарттарды сақтағанда, жарамды:

:

1. Кепілдік міндеттеме «TEXTON CORPORATION LLC» компаниясы шығаратын барлық үлгілерге, кепілдік қызмет көрсетілетін елдердің барлығында жарамды (сатып алған жеріне қарамастан).
2. Бұйым тек қана тұрмыстық қажеттіліктерге пайдалану үшін сатып алынуы тиіс. Бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа, қауіпсіздік бойынша ережелер мен талаптарды сақтай отырып, пайдаланылуы тиіс.
3. Өндірушінің міндеттемесін осы кепілдік бойынша сатушылар – өндірушінің уәкілетті дилерлері және ресми қызмет көрсететін (сервис) орталықтар орындайды. Бұл кепілдік өндіруші құзырлық бермеген сатушылардан сатып алынған бұйымдарға таралмайды, олар тұтынушы алдында заңға сәйкес, өздігінен жауап береді.
4. Бұл кепілдік келесі жәйттердің нәтижесінде пайда болған ақауларды жөндеуге таралмайды:
  - Химиялық, механикалық немесе өзге де әсер етулер, бөгде заттардың бұйымның ішіне түсіп кетуі;
  - Бұйымды тікелей мақсаты бойынша емес, дұрыс пайдаланбағанда, жинаққа кірмейтін, қосымша аксессуарларды пайдаланғанда, сондай-ақ, бұйымды техника қауіпсіздігі ережелері мен талаптарын бұза отырып, орнатқанда және пайдаланғанда;
  - Жарамдылық мерзімі шектеулі әрлеу бөлшектері, лампа, батареялар, қорғаныс экрандары, қоқыс жинақтауыштар, ремендер, қылшақтар тозғанда;
  - Авторланған сервистік орталықтар болып табылмайтын\*, тұлғалар немесе фирмалар өндірген бұйымдардың жөндеуі;
5. Осы талонның түпнұсқасымен, сатушы берген тауарлы чектің түпнұсқасымен және ақау табылған бұйыммен бірге көрсеткенде ғана жарамды болмақ.
6. Бұл кепілдік тек қана жеке тұрмыстық қажеттілік үшін пайдаланылатын бұйымдарға ғана жарамды, және коммерциялық, өнеркәсіптік немесе кәсіби мақсатта қолданылатын бұйымдарға таралмайды.

POLARIS бұйымдарына кепілдік қызмет көрсету мәселелері бойынша Өзіңіздің жергілікті POLARIS ресми сатушыңызға хабарласыңыз.

\* Авторланған сервистік орталықтардың мекен-жайлары Компания сайтында: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)